MARKTGEMEINDE KASTELRUTH
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI CASTELROTTO
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses

Nr. 559
vom 28.10.2026

GEGENSTAND

Neubau der Abwasser-Pumpstation „Sanon“ auf der Seiser Alm - Festlegung Vergabeart, Verfahren und Kriterium für die Zuschlagserteilung (CUP B78B26000090004)
Programm 01.05. Vermögensverwaltung - Öffentliche Arbeiten

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindeausschusses im Sitzungsraum des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 559
del 28.10.2026

OGGETTO

Costruzione della nuova stazione di sollevamento acque reflue “Sanon” sull'Alpe di Siusi - Determinazione del sistema di scelta contraente, criterio e metodo di aggiudicazione (CUP B78B26000090004)
Programma 01.05. Gestione patrimoniale - Lavori pubblici

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore	X		

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Neubau der Abwasser-Pumpstation „Sanon“ auf der Seiser Alm - Festlegung Vergabeart, Verfahren und Kriterium für die Zuschlagserteilung (CUP B78B26000090004)
Programm 01.05. Vermögensverwaltung - Öffentliche Arbeiten

Vorausgeschickt,

- dass das Dreijahresprogramm für öffentliche Arbeiten den Neubau der Abwasser-Pumpstation „Sanon“ auf der Seiser Alm vorsieht;

- dass die Verwirklichung des Vorhabens im öffentlichen Interesse geschieht und zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung zählt;

- dass mit eigenem vollstreckbaren Beschluss Nr. 558 vom 28.10.2026 das im Betreff genannte Ausführungsprojekt mit einer mutmaßlichen Gesamtausgabe von Euro 520.184,51 genehmigt worden ist, davon Euro 380.998,24 für auszuschreibende Arbeiten und Euro 139.186,27 als Summen zu Verfügung der Verwaltung;

festgehalten,

- dass es nun notwendig ist, die Arbeiten für den Neubau der Abwasser-Pumpstation „Sanon“ auf der Seiser Alm auszuschreiben;

- dass die Finanzierung gesichert ist;

nach Einsichtnahme

- in das Ausführungsprojekt;

in Anbetracht

- somit die Vergabe des vom Projekt vorgesehenen Arbeiten, mit einem Gesamtbetrag von Euro 380.998,24 (einschließlich Kosten für Sicherheit in Höhe von Euro 6.743,55) vorzunehmen;

der Zweckmäßigkeit, für die Vergabe, gemäß Vergabevermerk über Vergabeverfahren, ein Verhandlungsverfahren ohne vorherige Bekanntmachung in elektronischer Form gemäß Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe c) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 50, Absatz 1, Buchstabe c) des GvD 36/2023 mit dem Zuschlagskriterium nach Aufmaß aufgrund des günstigsten Preises nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 des GvD. Nr. 36/2023, anhand des „wirtschaftlichen Angebots” durch Angebot nach Einheitspreisen, vorzunehmen, da die Leistungen für alle Wirtschaftsteilnehmer standardisiert und detailliert beschrieben sind und somit eine Vergabe nach dem günstigsten Preis zielführend ist. ;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 50, Absatz 1, Buchstabe c) des GvD 36/2023 die Vergabestelle Bauleistungen über Euro 150.000,00 bis Euro 1.000.000,00 mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung, mit mindestens fünf qualifizierten Wirtschaftsteilnehmern vergeben kann;

Costruzione della nuova stazione di sollevamento acque reflue “Sanon” sull'Alpe di Siusi - Determinazione del sistema di scelta contraente, criterio e metodo di aggiudicazione (CUP B78B26000090004)
Programma 01.05. Gestione patrimoniale - Lavori pubblici

Premesso

- che il programma triennale delle opere pubbliche prevede la costruzione della nuova stazione di sollevamento acque reflue “Sanon” sull'Alpe di Siusi;

- che la realizzazione dell'opera è di interesse pubblico e fà parte delle mansioni di questa amministrazione comunale;

- che con la propria delibera n. 558 del 28/10/2026 divenuta esecutiva, è stato approvato il progetto esecutivo nominato in oggetto con una presunta spesa complessiva di Euro 520.184,51 di cui Euro 380.998,24 per lavori a base d'asta ed Euro 139.186,27 quali somme a disposizione dell’amministrazione;

constatato

- che è ora necessario di appaltare i lavori per la costruzione della nuova stazione di sollevamento acque reflue “Sanon” sull'Alpe di Siusi;

- che il finanziamento è garantito;

visto

- il progetto esecutivo;

ritenuto

- quindi opportuno provvedere all’appalto dei lavori con un importo totale di Euro 380.998,24 (inclusi i costi per la sicurezza di Euro 6.743,55) previsti dal progetto;

ritenuto opportuno, di provvedere, come risulta dalla relazione unica sulle procedura di aggiudicazione degli appalti, una procedura negoziata senza pubblicazione di un bando di gara con modalità telematica ai sensi degli articoli 26, comma 1, lettera c) della L.P. n. 16/2015 s.m.i. e dell’articolo 50, comma 1, lettera c) del D.Lgs.n. 36/2023, con il criterio di aggiudicazione a misura con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell’art. 33 della L.P. n. 16/2015 s.m.i. e dell’art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023 in quanto compatibile, con “offerta economica”, da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari, dato che le prestazioni sono standardizzate per tutti gli operatori economici e sono descritti in modo dettagliato, e che perciò è adatto allo scopo la procedura basata sul prezzo più basso. ;

constatato

- che secondo l’articolo 50, comma 1, lettera c) del D.Lgs.n. 36/2023, la stazione appaltante per lavori di importo superiori a Euro 150.000,00 fino a Euro 1.000.000,00 possono procedere con la procedura negoziata senza previa pubblicazione con consultazione di almeno cinque operatori economici qualificati;

- dass die Auswahl dieser Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit erfolgt;

- dass der Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 beachtet wurde;

- dass die Auswahl aus der vom Verfahrensverantwortlichen vorbereiteten Auswahlliste erfolgt, aus welcher deren fünf vom zuständigen Referenten durch Auswahl bestimmt werden;

- dass die gesetzlichen Bestimmungen und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde Kastelruth zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 127 vom 28.03.2026, in Verbindung mit den entsprechenden geltenden gesetzlichen Bestimmungen auf Landes- und Staatsebene beachtet wurden;

in Erachtung

- die Ausschreibung der Arbeiten zu beschließen und die vom zuständigen Referenten ausgewählten Wirtschaftsteilnehmer zur Einreichung eines Angebotes aufzufordern;

in Anbetracht

- den gegenständlichen Beschluss ist im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Ausschreibung der Arbeiten so bald als möglich veranlasst werden kann und damit diese möglichst bald ausgeführt werden können;

nach Einsichtnahme

- in das GvD Nr. 36/2023 i.g.F.;

- in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- in die Satzung dieser Gemeinde;

- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

- in den Haushaltsvoranschlag;

- in das vorliegende Gutachten tMYKf4J9aYBhoc9CvkahzVdyV4HD+VXJWW2AqzKPDXA= vom 27.10.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;

- in das vorliegende Gutachten Z+doHbYttm+ivBxJJC4KL99skyvLUphlThK02pxwoJo= vom 27.10.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

beschließt

der Gemeindeausschuss

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

- che la selezione avviene nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

- che l'art. 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.Lgs. Del 31.03.2023, n. 36 é stato rispettato;

- che la selezione avviene dalla lista di selezione, elaborata dal responsabile del procedimento, dalla quale cinque ditte vengono scelte dal referente competente;

- che le disposizioni di legge e le misure di sicurezza del comune di Castelrotto per la prevenzione della corruzione, approvati con delibera della giunta comunale n. 127 del 28/03/2026 in collegamento con le rispettive disposizioni provinciali e statali in vigore sono stati rispettati;

ritenuto

- di deliberare il bando ed invitare gli operatori economici, da selezionare dal referente competente, a presentare un'offerta;

ritenuto

- la presente delibera deve essere dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, nel testo vigente, per poter eseguire al più presto il bando dei lavori, in modo che tali possano essere eseguiti al più presto possibile;

visto

- il D.Lgs. n. 36/2023 s.m.i.;

- la L.P. del 17.12.2015, n. 16 s.m.i.;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;

- lo statuto di questo Comune;

- il regolamento comunale di contabilità;

- il bilancio di previsione;

- il presente parere tMYKf4J9aYBhoc9CvkahzVdyV4HD+VXJWW2AqzKPDXA= del 27.10.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;

- il presente parere Z+doHbYttm+ivBxJJC4KL99skyvLUphlThK02pxwoJo= del 27.10.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

la giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Arbeiten für den Neubau der Abwasser-Pumpstation „Sanon“ auf der Seiser Alm mit einem Gesamtbetrag von Euro 380.998,24 (einschließlich Kosten für Sicherheit in Höhe von Euro 6.743,55), zuzüglich Mehrwertsteuer im gesetzlichen Ausmaß, gemäß Ausschreibungsunterlagen, wie folgt auszuschreiben:

   Verhandlungsverfahren ohne vorherige Bekanntmachung in elektronischer Form gemäß Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe c) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 50, Absatz 1, Buchstabe c) des GvD 36/2023 mit dem Zuschlagskriterium nach Aufmaß aufgrund des günstigsten Preises nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 des GvD. Nr. 36/2023, anhand des wirtschaftlichen Angebotes nach Einheitspreisen vorzunehmen;

2. in Bezug auf die Wahl der Vergabeart und des Zuschlagskriteriums schließt sich der Gemeindeausschuss dem Vorschlag an, wie aus dem Vergabevermerk über Vergabeverfahren hervorgeht, da es eine Verfahrensvereinfachung darstellt und den Zugang von Klein- und Mittelbetrieben aus Gründen der Effizienz, der Rationalisierung und der Wirtschaftlichkeit erleichtert;

3. der zuständige Referent wird beauftragt, gemäß Art. 50, Absatz 1, Buchstabe c) des GvD 36/2023, in geltender Fassung, und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde Kastelruth zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 127 vom 28.03.2026, mindestens fünf Firmen durch Auswahl zu ermitteln;

4. die entsprechende Ausgabe bei der Vergabe der Arbeiten anzulasten;

5. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

6. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

   Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen

1. di bandire le opere riguardante i lavori per la costruzione della nuova stazione di sollevamento acque reflue “Sanon” sull'Alpe di Siusi, per i motivi indicati nelle premesse, con una somma complessiva di Euro 380.998,24 (inclusi i costi per la sicurezza di Euro 6.743,55) più l'IVA nella misura prevista dalla legge, conformemente alla documentazione della gara, come segue:

   Procedura negoziata senza pubblicazione di un bando di gara con modalità telematica ai sensi degli articoli 26, comma 1, lettera c) della L.P. n. 16/2015 s.m.i. e dell’articolo 50, comma 1, lettera c) del D.Lgs.n. 36/2023, con il criterio di aggiudicazione a misura con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell’art. 33 della L.P. n. 16/2015 s.m.i. e dell’art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023 in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari;

2. riguardo la scelta della procedura d'appalto e la scelta del criterio di aggiudicazione la giunta comunale aderisce alla proposta, come risulta dalla relazione unica sulle procedure di aggiudicazione degli appalti, in quanto rende possibile una semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese per motivi di efficienza, razionalizzazione ed economicità;

3. il referente competente viene incaricato a selezionare, secondo l’articolo 50, comma 1, lettera c) del D.Lgs.n. 36/2023, nel testo vigente e dei provvedimenti di sicurezza del Comune di Castelrotto per la prevenzione della corruzione approvati con delibera della giunta comunale n. 127 del 28/03/2026, almeno cinque imprese, scelti tramite selezione;

4. di imputare la relativa spesa in sede di appalto dei lavori;

5. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, immediatamente eseguibile;

6. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell‘art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

   Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi

und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

..*.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Die Generalsekretärin
La Segretaria generale
Oberhuber Evi